

# Was die Woche bringt

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Berner Woche**

Band (Jahr): **31 (1941)**

Heft 23

PDF erstellt am: **18.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Was die Woche bringt

## Kursaal

Täglich nachmittags und abends, je nach Witterung, in der Konzerthalle oder im Garten, Unterhaltungskonzerte des grossen Orchesters C.V. Mens mit vielseitigen Solo-Einlagen und Attraktionen.

Allabendlich Dancing, an Sonntagen auch nachmittags; es spielt die Kapelle Carol Bloom. Boule-Spiel nachmittags und abends.

## Tierpark Dählhölzli

Die diesjährige Setzzeit ist von den Edelhirschen bereits eingeleitet worden: am vergangenen Sonntag kam nach 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Monaten Tragzeit das erste Hirschkalbchen zur Welt. Gleich nach der Geburt vermochte es seiner Mutter bei verschiedenen beträchtlichen Ortswechseln zu folgen. Sonst drückt es sich mit seinem lebhaft gefleckten Jugendkleid so geschickt zwischen Wurzeln und auf den Waldboden, dass man es auch dann mühsam suchen muss, wenn man nur wenige Meter von ihm ent-

fernt ist. Ein kleines Rehkitz, dessen Vater schon im Tierpark geboren ist, verhält sich ganz ähnlich. Die nächsten Tage werden noch viele weitere Jungtiere bringen. — Nachdem die von einem Huhn aufgezogenen Nilgänse im Vivarium ihrer Pflegemutter schon beinahe über den Kopf gewachsen sind, ist bereits eine neue Geschwisterreihe dieser kostbaren ägyptischen Gänse im Heranwachsen begriffen, und viele Entlein der aller- verschiedensten Arten leisten ihr dabei Gesellschaft. Sobald im Brutapparat durch schlüpfende Kücken Platz frei wird, werden neue Gelege von Gänsen, Enten, Pfauen, Perlhühnern, Wachteln usw. eingelegt. Nachdem in den Voliären der Kuckuck bereits gerufen hat, lassen jetzt auch die Wachteln ihren herrlichen Schlag hören, und die Lerche schmettert wie im Freien. Die Singdrosseln haben schon ein Junges grossgezogen und sind gegenwärtig mit dem zweiten Gelege beschäftigt.

Im Aquarium hat der verwaiste Küssende Gurami nun doch noch einen Partner erhalten, aber

das seltsame siamesische Fischpaar ist noch nicht genügend zusammen gewöhnt. Es wird daher mit Spannung erwartet, wann diese Fische zum ersten Mal das einzigartige „Küssen“ zeigen, das ihnen ihren Namen eingetragen hat.

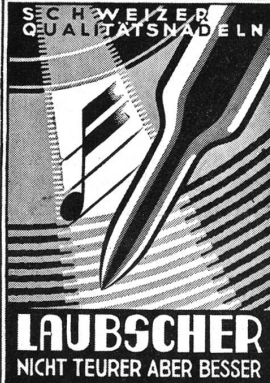


Chapellerie  
Chemiserie

**Jacob Jürgg Söhne**  
2, Ecke Spitalgasse/Waisenhauspl.  
Bern



Radio ist zuverlässig  
BERN-TELEFON 2.15.34



SCHWEIZER  
QUALITÄTSNADLEN

**LAUBSCHER**  
NICHT TEURER ABER BESSER

Schonung der Platten,  
einwandfreie Wiedergabe??

Dann

**Laubscher-Nadeln**

Erstklassiges  
Schweizerfabrikat

Erhältlich in allen  
Musikaliengeschäften

## KURSAAL BERN

Orchester C. V. Mens

## Wie Textil-Punkte und Franken sparen?

Das zeigt Ihnen eine tüchtige Fachlehrerin an unserer

## AUSSTELLUNG

über die neuesten Modelle der schweizerischen



Nähmaschine

im  
**Hotel National**

vom 10.-20. Juni 1941, von 2-6 und 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-10 Uhr

An dem gleichzeitig stattfindenden **Gratis-Nähkurs** können Sie Tisch- und Bettwäsche und Strümpfe flicken und auf der **Bernina-Zickzack-Nähmaschine** aus alten Stoff- und Tricotresten neue, praktische Sachen anfertigen. Bitte geben Sie uns rechtzeitig Bericht, damit wir auch für Sie eine Maschine reservieren können.

**König & Bielser, Bernina-Haus, Bern**

Beundenfeldstrasse 21, Hirschengraben 2  
Tel. 221 00                      Tel. 222 00



*Eine Wrehung  
und Heisswasser*

ist bereit zur Verwendung im Haushalt. Der **elektrische Kleinboiler** in der Küche mit Pauschalverrechnung hilft Arbeit, Zeit und Geld sparen und macht sich bald unentbehrlich.

Diese Kleinboiler werden Tag und Nacht mit Strom versorgt. Es kostet z. B. der Betrieb eines **30 Liter-Boilers** mit 200 Watt-Heizeinsatz nur Fr. 48.— im Jahr oder Fr. 4.— im Monat: er liefert dafür täglich

45 Liter Heisswasser von 85° Celsius  
oder 60 .. .. 65° ..

Für kleine Familien genügt schon ein 20 Liter-Boiler mit 150 Watt-Heizeinsatz zu Fr. 36.— im Jahr oder Fr. 3.— im Monat. Für weitere Auskunft steht die

**Beratungsstelle des Elektrizitätswerks,**

Sulgoneckstrasse 18, jedermann zur Verfügung.

## Retichsalat

ist besser mit Rahm  
und mit



Milder und doch pikanter Citronenessig aus dem Saft der würzigen Citrone